



Briselē, 2023. gada 12. jūlijā
(OR. en)

11800/23

FIN 783
INST 273
PE-L 25

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Budžeta komiteja
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Apropiāciju pārvietojumam Nr. 1-DEC/2023 2023. gada vispārējā budžeta IV iedaļā – Eiropas Savienības Tiesa

1. Eiropas Savienības Tiesa 2023. gada 7. jūlijā saskaņā ar Finanšu regulas ¹ 31. panta 1. punktu iesniedza Padomei priekšlikumu apropiāciju pārvietojumam Nr. 1-DEC/2023.

Šā priekšlikuma mērķis ir pārvietot kopējo summu 0,8 miljonu EUR apmērā no 1 0 2. panta (*Pagaidu pabalsti*) uz 2 0 2 4. posteni (*Elektrības patēriņš*).

2. Tiesa ierosina papildināt šo budžeta pozīciju, lai finansētu paredzamo budžeta deficītu pēc ļoti ievērojamā elektroenerģijas un apkures cenu pieauguma salīdzinājumā ar prognozēm, kas bija 2023. gada budžeta projekta pamatā.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

3. Budžeta komiteja priekšlikumu veikt pārvietojumu izskatīja 2023. gada 11. jūlija sanāksmē.
 4. Pēc izskatīšanas Budžeta komiteja ar kvalificētu balsu vairākumu vienojās ierosināt Pastāvīgo pārstāvju komitejai, lai tā Padomei ieteiktu apstiprināt:
 - ierosināto apropriāciju pārvietojumu;
 - PIELIKUMĀ iekļauto attiecīgās vēstules projektu.
-

VĒSTULES PROJEKTS

Sūtītājs : Padomes priekšsēdētājs
Saņēmējs : Eiropas Savienības Tiesas priekšsēdētājs
Kopija : Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja

Godātais kungs!

Saskaņā ar Finanšu regulas (2018. gada 18. jūlijs)¹ 31. panta 6. punktu es Jūs informēju, ka Padome ir apstiprinājusi apropriāciju pārvietojumu Nr. 1-DEC/2023 2023. gada vispārējā budžeta IV iedaļā – Eiropas Savienības Tiesa.

(pieklājības frāze)

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).